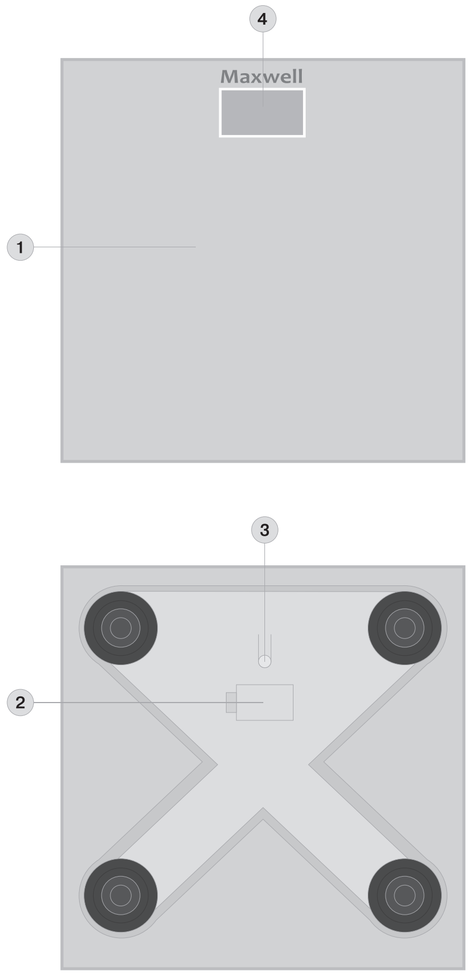

РУССКИЙ

ВЕСЫ БЫТОВЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ MW-2667
Используйте устройство для определения веса.

ОПИСАНИЕ
1. Корпус
2. Крышка батарейного отсека
3. Кнопка выбора единиц измерения
4. Дисплей

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЮ
ВНИМАНИЕ!
Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.
Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвергайте весы воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности, избегайте воздействия прямых солнечных лучей и не роняйте их.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой или с другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов или выхода их из строя.
- Перед использованием удалите с весов защитную плёнку (при её наличии) во избежание возникновения статического эффекта.
- Размещайте весы на ровной, сухой и нескользкой поверхности.
- Не пользуйтесь весами на коврах или ковровых покрытиях.
- Не вставайте на весы мокрыми ногами или если поверхность весов влажная. В противном случае вы можете поскользнуться и получить травму.
- Соблюдайте осторожность, когда встаёте на весы: встаньте на весы сначала одной ногой, убедитесь в их устойчивости и только затем поставьте вторую ногу.
- Встаньте на весы и равномерно распределите свой вес. Во время процесса взвешивания стойте неподвижно. Запрещается прыгать на поверхности весов.
- Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного периода времени, необходимо извлечь элемент питания из батарейного отсека.
- При установке элемента питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями внутри батарейного отсека.
- Своевременно меняйте элемент питания.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством, лишь в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании устройства и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕСОВ
После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 3 часов.
– Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью.

Установка элемента питания
– Достаньте весы из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
– Снимите крышку батарейного отсека (2) и установите элемент питания «CR2032» (входит в комплект поставки), строго соблюдая полярность, указанную внутри батарейного отсека.
– Установите крышку батарейного отсека (2) на место.
Примечание: При наличии изолирующей прокладки в батарейном отсеке, откройте крышку батарейного отсека (2), извлеките прокладку и установите крышку батарейного отсека (2) на место.
Замена элемента питания
– Если изображение на дисплее (4) стало менее чётким или на дисплее появился символ «**Lo**» (элемент питания разряжен), замените элемент питания.
– Откройте крышку батарейного отсека (2), замените элемент питания новым элементом питания «CR2032», строго соблюдая полярность, закройте крышку батарейного отсека (2).
– Если весы не используются продолжительное время, извлеките элемент питания из батарейного отсека.

Рекомендации
- Проводите взвешивания в одно и то же время суток.
- После приёма пищи должно пройти 2-3 часа.
- Для получения максимально точных показаний при взвешивании ставьте весы на одно и то же место.

Внимание!
- **Если на дисплее появились символы «EEEE», весы перегружены. Срочно сойдите с весов, чтобы предотвратить их повреждение.**

Выбор единиц измерения
На нижней стороне корпуса весов есть кнопка выбора единиц измерения веса (3). Нажимая кнопку (3), выберите килограммы («kg»), фунты («lb») или стоуны («st») в качестве единиц измерения.

Определение веса
1. Установите весы на ровной устойчивой поверхности.
2. Весы включаются, когда вы на них встаёте.
3. На дисплее (4) появятся символы «0.0 kg», «0.0 lb» или «0:0 st» в зависимости от выбранных единиц измерения.
4. Встаньте на весы, стойте неподвижно. Во время взвешивания показания веса на дисплее (4) будут мигать. Дождитесь момента, когда показания веса перестанут мигать. Это означает, что ваш вес достоверно зафиксирован.
5. Ваш вес будет высвечиваться на дисплее около 10 секунд, после чего прибор автоматически отключится.

Примечание:
– Если весы работают неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека (2) и извлеките элемент питания. Через некоторое время установите элемент питания на место.
– По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры.

ВАЖНО
Электромагнитная совместимость
Электронные весы могут быть чувствительны к электромагнитному излучению других устройств, расположенных в непосредственной близости (таких как мобильные телефоны, портативные радиостанции, пульты радиоуправления и микроволновые печи). В случае, если появились признаки такого воздействия (на дисплее отображаются ошибочные или противоречивые данные), переместите весы либо отключите на время источник помех.

ЧИСТКА И УХОД
– Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью.
– Запрещается использовать абразивные моющие средства или растворители.
– Запрещается погружать весы в воду или в любые другие жидкости, а также помещать их в посудомоечную машину.
– Храните весы в сухом прохладном месте, недоступном для детей. Запрещается хранить на весах какие-либо предметы.

КОМПЛЕКТАЦИЯ
1. Весы – 1 шт.
2. Элемент питания «CR2032» – 1 шт.
3. Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Питание: элемент питания «CR2032», 3 В
Максимальный предельный вес: 150 кг

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления

УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Срок службы устройства – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЁНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: 140073, РФ, МОСКОВСКАЯ ОБЛ., ЛЮБЕРЕЦКИЙ Р-Н, ПОС.ТОМИЛИНО, МКР. ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14

СДЕЛАНО В КНР

ENGLISH

ELECTRONIC PERSONAL SCALE MW-2667
Use the unit for weight measuring.

DESCRIPTION
1. Body
2. Battery compartment lid
3. Measurement unit selection button
4. Display

RECOMMENDATIONS FOR CUSTOMER ATTENTION!
Before using the unit, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.
Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Handle your scale with care, as it is a precision instrument, do not subject it to high or low temperatures, high humidity, never expose it to direct sunlight and do not drop it.
- Use the scale away from heating units.
- Avoid getting of liquids into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not store or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.
- Remove the protective film from the scale (if there is any) before use to avoid static effect.
- Place the scale on a flat, dry and non-slip surface.
- Do not use the scale on carpets or rugs.
- Do not step on the scale with wet feet or if the scale surface is damp. Otherwise you can slip and get injured.
- Be careful while stepping on the scale: step on the scale first with one foot; make sure that the scale is steady and only then step on it with both feet.
- Step on the scale and dispose your weight evenly. Stand still while weighing. Do not jump on the scale surface.
- If you are not planning to use the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.
- Strictly follow the polarity according to the markings inside the battery compartment when installing the battery.
- Replace the battery in time.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- Children aged 8 and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety, if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- To avoid damages, transport the unit in original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

USING THE SCALE
After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least 3 hours at room temperature before switching on.
– Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.

Battery installation
– Unpack the scale, remove any stickers that can prevent the unit's operation.
– Remove the battery compartment lid (2) and insert a «CR2032» battery (supplied with the unit), strictly following the polarity specified inside the battery compartment.
– Install the battery compartment lid (2) back to its place.
Note: If there is an isolation insert in the battery compartment, remove the battery compartment lid (2), remove the isolation insert and install the battery compartment lid (2) back to its place.

Battery replacement
– If the image on the display (4) becomes less sharp or the symbol «**Lo**» (the battery is low) appears on the display, replace the battery.
– Open the battery compartment lid (2), replace the «CR2032» battery with the new one, strictly following the polarity, close the battery compartment lid (2).
– If you do not use the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.

Recommendations
- Weigh yourself at one and the same time of the day.
- 2-3 hours should pass after taking a meal.
- Put the scale on one and the same place to get the most precise result.

Attention!
- **If the symbols «EEEE» appear on the display, it means that the scale is overloaded. Step off the scale immediately to avoid its damage.**

Measurement unit selection
The weight measurement unit selection button (3) is located on the bottom of the scale. Select kilograms («kg»), pounds («lb») or stones («st») as measurement units by pressing the button (3).

Weight measurement
1. Install the scale on a flat stable surface.
2. The unit is switched on when you step on it.
3. The symbols «0.0 kg», «0.0 lb» or «0:0 st» appear on the display (4) depending on the selected measurement units.
4. Step on the scale and stand still. The weight indications on the display (4) will flash during weighing. Wait until the weight indications stop blinking. This means that your weight has been registered accurately.
5. Your weight will be shown on the display for about 10 seconds, and then the unit will be switched off automatically.

Note:
– If the scale works improperly, try switching the power off; to do this, open the battery compartment lid (2) and remove the battery. After some time install the battery back in its place.
– Refer to authorized service centers for maintenance.

IMPORTANT:
Electromagnetic compatibility
The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). In cases of such emission (false or inconsistent data indication on the display), relocate the unit or switch the source of interference for some time off.

CLEANING AND CARE
– Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.
– Never use abrasives or solvents.
– Do not immerse the scale in water or any other liquids, do not wash it in a dishwashing machine.
– Keep the scale away from children in a dry cool place. Do not store any objects on the scale.

DELIVERY SET
1. Scale – 1 pc.
2. CR2032 battery – 1 pc.
3. Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: CR2032 battery, 3 V
Maximum weight: 150 kg

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

RECYCLING

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.
The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.
For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ҚАЗАҚША

ЕДЕНДІ ТАРАЗЫ MW-2667
Салмақты анықтау үшін құрылғыны пайдаланыңыз.

СУРЕТТЕМЕ
1. Корпусы
2. Батареялық бөлік қақпағы
3. Өлшеу бірліктерін таңдау батырмасы
4. Дисплей

ТҰТЫНУШЫҒА ҚЫСЫНЫСТАР
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Электр аспабын пайдалану алдында берілген нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз, және оны келешекте анықтамалық мәлімет ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Приборды дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкел соғуы мүмкін.
- Таразыны кез-келген өлшеуіш аспапты қолданғандай ұқыпты қолданыңыз, таразыны жоғарғы және төменгі температура, жоғары ылғалдық әсерлеріне ұшыратпаңыз, тікелей күн сәулесінің ықпалынан аулақ ұстаңыз және приборды құлатып алмаңыз.
- Таразыны қыздырғыш аспаттардан алшақ жерде пайдаланыңыз.
- Таразы корпусының ішіне сұйықтың тиюіне жол бермеңіз, берілген құрылғы су өтпейтін болып есептелмейді. Таразыны ылғалдығы жоғары (80%-дан жоғары) жерлерде қалдыруға немесе пайдалануға тыйым салынады, таразының көрсеткіштерінің дұрыс көрсетуін бұзып алмас үшін және олардың істен шығуын болдырмас үшін корпустың суға немесе басқа да сұйықтықтарға тиюін болдырмаңыз.
- Қолданар алдында статикалық әсердің тууына жол бермеу үшін таразыдан қорғаныс үлдірін (болған жағдайда) алып тастаңыз.
- Таразыны тегіс, құрғақ және тайғақ емес жерге орналастырыңыз.
- Таразыны кілемнің немесе кілем төсемдерінің үстінде қолданбаңыз.
- Таразыға суланған аяқтармен немесе таразының дымқыл бетіне тұрманыз. Кері жағдайда сіз тайып кетіп, жарақаттануыңыз мүмкін.
- Таразыға тұратын кезде абай болыңыз: таразының үстіне алдымен бір аяғыңызбен тұрыңыз, оның тұрақтылығына көз жеткізіп алғаннан кейін ғана екінші аяғыңызды қойыңыз.
- Таразының үстіне шығып, өз салмағыңызды бірқалқы етіп үстаңыз. Таразыға өлшену кезінде қозғалмай тұрыңыз. Таразының үстінде секіруге тыйым салынады.
- Сіз таразыны ұзақ уақыт аралығында пайдаланбайтын болсаңыз, онда батарейлі бөліктен қуат элементін алып тастау қажет.
- Қуат көзі элементін орнату кезінде батарея сәңылауының ішіндегі белгілеулерге сәйкес өрістілікті қатаң қадағалаңыз.
- Қуат элементін уақытылы ауыстырып отырыңыз.
- Балалар приборды ойыншық ретінде пайдаланбас үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Бұл құрылғы 8 жастан төменгі балалардың пайдалануына арналмаған.
- 8 жастан үлкен балалар және мүмкіншілігі шектеулі жандар өздерінің қауіпсіздіктеріне жауапты адамдардың қадағалауымен ғана және оларға құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы және оны дұрыс пайдаланбаған жағдайда орын алуы мүмін қауіпті жағдайлар туралы тиісті және түсінікті нұсқаулар берілген жағдайда құрылғыны пайдалана алады.
- Аспапты өз бетіңізбен жөндеуге тыйым салынады. Өздігіңізден құрылғыны бөлшектемеңіз, кез келген ақау шыққан жағдайда, байланысу мекенжайлары бойынша кепілдеме талонында көрсетілген кез келген авторланған (уәкілетті) сервистік орталыққа, және www.maxwell-products.ru сайтына жүгініңіз.
- Ақаулардың алдын алу үшін құрылғыны тек зауыт қаптамасымен ғана тасымалданыз.
- Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қол жетімсіз жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТҰРҒЫН ПАНАЖАЙЛАРДА ТҰРМЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН АРНАЛҒАН, ҚҰРЫЛҒЫНЫ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ПАНАЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ТАРАЗЫНЫ ПАЙДАЛАНУ
Құрылғыны ыс (суық) мезгілінде тасымалдаған немесе сақтағаннан кейін оны бөлме температурасында кем дегенде 3 сағат ұстай тұру қажет.
– Таразыны жұмсақ, сәл ылғал матамен сүртіңіз.

Қоректендіру элементтерін орнату
– Таразыны ораудан шығарыңыз, құрылғының жұмыс істеуіне кедергі болатын кез-келген жапсырмаларды жойыңыз.
– Батарей бөлігінің қақпағын (2) ашыңыз және «CR2032» қуат көзін (жеткізу жинағына кіреді) батареялық бөлік ішінде үйектілікті қатаң сақтап орнатыңыз.
– Батареялық бөлік қақпағын (2) орнына орнатыңыз.
Ескертпе: Батареялық бөлікте оқшаулағыш аралық қабат болған кезде, батареялық бөліктің қапағын (2) ашыңыз, аралық қабатты шығарыңыз және батареялық бөліктің қапағын (2) жабыңыз.
Қоректендіру элементтерін ауыстыру
– Егер дисплейдегі бейне (4) бұрынша әлсіз көрінетін болса немесе дисплейде «**Lo**» (қуаттандыру элементтері таусылған) белгісі пайда болса, қуаттандыру элементтерін ауыстырыңыз.
– Батарей бөлігінің қақпағын (2) ашыңыз, қуат элементін жаңа «CR2032» элементімен, өрістілігін қатаң сақтай отырып ауыстырыңыз, батарей бөлігінің қақпағын (2) жабыңыз.
– Егер таразы ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болса, қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен алып тастаңыз.

Ұсыныстар
- Өлшеуді тәуліктің белгілі бір уақытында ғана жүргізіңіз.
- Тамақ ішкеннен кейін 2-3 сағат өтуі керек.
- Максималды дәл көрсеткіштерді алу үшін салмақты өлшегенде таразыны белгілі бір орынға қойыңыз.

Назар аударыңыз!
- **Егер дисплейде «EEEE» белгісі пайда болса, таразы асыра жүктелген. Таразының бұзылуына жол бермеу үшін одан дереу түсіңіз.**

Өлшем бірлігін таңдау
Таразы корпусының төменгі жағында салмақ өлшем бірліктерін таңдау батырмасы (3) бар. Батырмасын (3) басып, сіз салмақ өлшем бірліктері ретінде килограммдарды («kg»), фунттарды («lb») немесе стоундарды («st») таңдай аласыз.

Салмақты анықтау
1. Таразыны тұзу кілденең бетке орнатыңыз.
2. Сіз таразыға тұрғанда опар іске қосылады.
3. Дисплейде (4) таңдалған өлшем бірліктерге байланысты «0.0 kg», «0.0 lb» немесе «0.0 st» таңбалары пайда болады.
4. Таразыға тұрыңыз, таразыда қозғалмай тұрыңыз. Салмақты өлшеу уақытында дисплейдегі (4) салмақ көрсеткілімдері жанып-сөнеді. Салмақ көрсеткілімдердің тұрақты жануын күтіңіз. Бұл Сіздің салмағыңыздың бекітілгендігін білдіреді.
5. Сіздің салмағыңыз 10 секунд бойы жанады, содан кейін аспап автоматты сөнеді.

Ескертпе:
– Егер таразы дұрыс жұмыс істемесе, қоректендіруді сөндіріп көріңіз, бұл үшін батареялық бөлік қақпағын (2) ашыңыз және қоректендіру элементін шығарыңыз. Біршама уақыттан кейін қоретендіру элементін орнына орнатыңыз.
– Техникалық қызмет көрсету сұрақтары бойынша туындығырлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

МАҢЫЗДЫ
Электрмагниттік сыйымдылық
Электрондық таразы тікелей жақын орналасқан басқа құрылғылардың (ұялы телефондар, портативті радиостанциялар, радио басқару пульттерінің және қысқа толқынды пештердің) электр магниттік сәулеленуіне сезімтал болуы мүмін. Егер мұндай әсердің бөгелуі пайда болған жағдайда (дисплейде қате немесе қарама-қайшы мәліметтер көрсетілсе), таразыны басқа жерге орын ауыстырыңыз немесе бөгеттердің көзін біршама уақытқа сөндіріңіз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ
– Таразыны жұмсақ, сәл ылғал матамен сүртіңіз.
– Қажайтын жуғыш заттарды немесе ерітінштерді пайдалануға тыйым салынады.
– Таразыны суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға матыруға, сонымен қатар оны ыдыс жуатын машинаға салуға тыйым салынады.
– Таразыны құрғақ, салқын, балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз. Таразыда қандай да бір заттарды сақтауға тыйым салынады.

ЖИНАҚТАМАСЫ
1. Таразы – 1 дн.
2. «CR2032» қоректендіру элементі – 1 дн.
3. Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР
Қуат көрегі: «CR2032» қоректендіру элементі, 3 В
Максималды шектік салмақ: 150 кг

Өндіруші аспаптың сипаттамаларын алдын-ала хабаралаусыз өзгертуге құқығы сақтайды.

ҚАЙТА ӨҢДЕУ

Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қоректендіру элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды дәстүрлі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспап пен қоректендіру элементтерін келесі қайта өңдеу үшін арнайы пункттерге өткізіңіз.
Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.
Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Құрылғының қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі
Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төленген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

IM MW-2667.indd 1 18.12.2017 17:56:24

УКРАЇНСЬКА

ВАГИ ПІДЛОГОВІ MW-2667
Використовуйте пристрій для визначення ваги.

ОПИС
1. Корпус
2. Кришка батарейного відсіку
3. Кнопка вибору одиниць вимірювання
4. Дисплей

РЕКОМЕНДАЦІЇ СПОЖИВАЧЕВІ
УВАГА!
Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво з експлуатації і збережіть його для використання як довідковий матеріал.
Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено в цьому керівництві. Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.
- Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірювальним приладом, не піддавайте ваги дії високих або низьких температур, підвищеній вологості, уникайте дії прямих сонячних променів і не упускайте їх.
- Використовуйте ваги далеко від нагрівальних приладів.
- Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу ваг, даний пристрій не є водонепроникним. Забороняється залишати або використовувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), не допускайте контакту корпусу ваг з водою або з іншими рідинами, щоб уникнути порушення правильності показань ваг або виходу їх з ладу.
- Перед використанням видаліть з ваг захисну плівку (за її наявності), щоб уникнути виникнення статичного ефекту.
- Розміщуйте ваги на рівній, сухій і неслизькій поверхні.
- Не користуйтеся вагами на килимах або килимових покриттях.
- Не вставайте на ваги мокрими ногами або якщо поверхня ваг волога. В іншому випадку ви можете посковзнутися і отримати травму.
- Дотримуйтеся обережності, коли встаєте на ваги: встаньте на ваги спочатку однією ногою, переконайтеся в їх стійкості і тільки тоді поставте другу ногу.
- Встаньте на ваги і рівномірно розподіліть свою вагу. Під час процесу зважування стійте непорушно. Забороняється стрибати на поверхні ваг.
- Якщо ви не будете користуватися вагами протягом тривалого періоду часу, необхідно витягнути елемент живлення з батарейного відсіку.
- При установленні елементу живлення строго дотримуйтеся полярності відповідно до позначень всередині батарейного відсіку
- Своєчасно міняйте елемент живлення.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу як іграшки.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.
- Діти старше 8 років і люди з обмеженими можливостями можуть користуватися пристроєм лише в тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, за умови, що ним були дані відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристроєм і тих небезпеках, які можуть виникати при його неправильному використанні.
- Не розбирайте прилад самостійно, при виникненні будь-яких несправностей витягніть елементи живлення з батарейного відсіку і зверніться в будь-який авторизований (уповноважений) сервісний центр за контактними адресами, вказаними в гарантійному талоні та на сайті www.maxwell-products.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки в заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ВИКОРИСТАННЯ ВАГ
Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше 3 годин.
– Протріть ваги м’якою, злегка вологою тканиною.

Установлення елементу живлення
– Дістаньте ваги з упаковки, видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
– Зніміть кришку батарейного відсіку (2) і установіть елемент живлення «CR2032» (входить до комплекту постачання), строго дотримуючись полярності, вказаної всередині батарейного відсіку.
– Установіть кришку батарейного відсіку (2) на місце.
Примітка: За наявності ізолюючої прокладки у батарейному відсікові відкрийте кришку батарейного відсіку (2), витягніть прокладку і установіть кришку батарейного відсіку (2) на місце.
Заміна елементу живлення
– Якщо зображення на дисплеї (4) стало менш чітким або на дисплеї з’явився символ «**Lo**» (елемент живлення розряджений), замініть елемент живлення.
– Відкрийте кришку батарейного відсіку (2), замініть елемент живлення новим елементом живлення «CR2032», строго дотримуючись полярності, закрийте кришку батарейного відсіку (2).
– Якщо ваги не використовуються тривалий час, вийміть елемент живлення з батарейного відсіку.

Рекомендації
- Робіть зважування в один і той же час доби.
- Після приймання їжі має пройти 2-3 години.
- Для здобуття максимально точних показань при зважуванні ставте ваги на одне і те ж місце.

Увага!
- **Якщо на дисплеї з’явились символи «EEEE», ваги перевантажені. Терміново зійдіть з ваг, щоб запобігти їх пошкодженню.**

Вибір одиниць вимірювання
На нижній стороні корпусу ваг є кнопка для вибору одиниць вимірювання ваги (3). Натискуючи кнопку (3), виберіть кілограми («kg»), фунти («lb») або стоуни («st») як одиниці вимірювання.

Визначення ваги
1. Встановіть ваги на рівній стійкій поверхні.
2. Ваги вмикаються, коли ви на них встаєте.
3. На дисплеї (4) з’являться символи «0.0 kg», «0.0 lb» або «0.0 st» залежно від вибраних одиниць вимірювання.
4. Встаньте на ваги, стійте нерухомо. Під час зважування показання ваги на дисплеї (4) будуть блимати. Дочекайтесь моменту, коли показання ваги перестануть блимати. Це означає, що ваша вага достовірно зафіксована.
5. Ваша вага буде висвічуватися на дисплеї близько 10 секунд, після чого прилад автоматично вимкнеться.

Примітка:
– Якщо ваги функціонують неправильно, спробуйте вимкнути живлення, для цього відкрийте кришку батарейного відсіку (2) і вийміть елемент живлення. Через деякий час встановіть елемент живлення на місце.
– З питань технічного обслуговування звертайтеся до авторизованих (уповноважених) сервісних центрів.

ВАЖЛИВО
Електромагнітна сумісність
Електронні ваги можуть бути чутливі до електромагнітного випромінювання інших пристроїв, розташованих в безпосередній близькості (таких як мобільні телефони, портативні радіостанції, пульти радіоуправління і мікрохвильові печі). У випадку, якщо з’явилися ознаки такої дії (на дисплеї відображуються помилкові або суперечливі дані), перемістіть ваги або вимкніть на час джерело перешкод.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД
– Протріть ваги м’якою, злегка вологою тканиною.
– Забороняється використовувати абразивні миючі засоби або розчинники.
– Забороняється занурювати ваги у воду або в будь-які інші рідини, а також поміщати їх в посудомийну машину.
– Зберігайте ваги у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей. Забороняється зберігати на вагах будь-які предмети.

КОМПЛЕКТАЦІЯ
1. Ваги – 1 шт.
2. Елемент живлення «CR2032» –1 шт.
3. Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Живлення: елемент живлення «CR2032», 3 В
Максимальна гранична вага: 150 кг

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

УТИЛІЗАЦІЯ

Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.
Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов’язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.
Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред’явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред’явити чек або квитанцію про покупку.

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

КЫРГЫЗ

ЖЕРГЕ КОЮЛУУЧУ ТАРАЗА MW-2667
Шайманды салмакты аныктоо үчүн колдонуңуз.

СЫПАТТАМА
1. Корпус
2. Батарея отсектин капкагы
3. Өлчөм бириндигин тандоо баскычы
4. Дисплей

КЕРЕКТӨӨЧҮ ҮЧҮН КЕҢЕШТЕР
КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!
Электр шайманды пайдалануудан мурда ушул колдонмону көңүл коюп окуп чыгып, аны маалымат катары сактап алыңыз.
Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.
- Таразаны ар кайсы өлчөө алет катары тыкандык менен колдонуңуз, өйдө же төмөн жылуулуктун, өйдө нымдуулуктун, тике күн нурлардын таасирине жол бербей, таразаны кулатып түшүрбөңүз.
- Таразаны ысытуучу аспаптардан алыс жерде колдонуңуз.
- Суюктуктардын таразанын ичине кирүүгө жол бербеңиз, бул аспап суу өткөзбөс эмес. Тараза салмакты туура эмес көрсөтүп же бузулуп калганына жол келтирбөө үчүн аны нымдуулугу өйдө (80% өйдө) болгон жерлерде калтырбаңыз, корпусун суу же башка суюктуктарга тийгенине жол бербеңиз.
- Шайманды колдонуунун алдында коргоо пленкасын (бар болсо) статик эффекти пайда болбоо үчүн сыйрып алыңыз.
- Таразаны тегиз, кургак, тайгаланбас беттин үстүнө коюңуз.
- Таразаны килемдердин үстүндө колдонбоңуз.
- Бутуңуз же таразанын үстү суу болсо, анын үстүнө турбаңыз. Антпесеңиз сиз тайгаланып, жаракат алууңуз мүмкүн.
- Таразанын үстүнө турганда этият болуңуз: бир бутуңузду таразага коюп, ал туруктуу болгонун текшерип, андан соң гана экинчи бутуңузду таразага койсоңуз болот.
- Таразанын үстүнө туруп, салмагыңызды бирдей таратыңыз. Таразалоо процессинин мөөнөтүндө кыймылдабай туруу зарыл. Таразанын үстүндө секирген-ге тыюу салынат.
- Таразаны көп убакытка чейин колдонбой турсаңыз, кубаттандыруу элементин батарея отсегинен чыгаруу зарыл.
- Кубаттандыруу элементин орноткондо белгилерине ылайыктуу полярдуулугун сактаңыз.
- Азыктандыруучу элементтерди убактылуу түрдө алмаштырып туруңуз.
- Шайманды оюнчук катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.
- Бул шайман 8 жаштан кичүү балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- 8 жаштан чоң балдар менен жөндөмдүүлүгү төмөн адамдар алардын коопсуздугуна жооптууу адам аларды көзөмөлдөп же аларга шайманды коопсуз колдонуу жана аны туура эмес колдонуудан жаралган коопчулуктары жөнүндө ылайыктуу жана түшүнүктүү колдонмо бербеген учурда гана бул шайманды колдонсо болот.
- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шайманды оз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда азыктандыруучу элементтерин батарея отсегинен чыгарып, кепилдик талонундагы же www.maxwell-products.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

АСПАП ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА, ӨНӨР ЖАЙ ЗОНАЛАРЫНДА ЖЕ ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.

ТАРАЗАНЫ КОЛДОНУУ ЭРЕЖЕЛЕРИ
Муздак (кыш) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.
– Таразаны жумшак, аздап нымдалган чүпүрөк менен сүртүңүз.

Азыктандыруучу элементтерди орнотуу
– Таразаны таңгактан чыгарып, шаймандын иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.
– Батарея отсектин капкагын (2) ачыңыз, «CR2032» азыктандыруучу элементин (жыйынтыгына кирет) полярдуулугун сактап туура орнотуңуз.
– Батарея отсектин капкагын (2) ордуна коюңуз.
Эскертүү: Батарея отсегинде изоляциялоо катмары бар болсо, батарея отсектин капкагын (2) ачып, катмарды чыгарыңыз да батарея отсектин капкагын (2) ордуна коюңуз.
Азыктандыруучу элементтерин алмаштыруу
– Дисплейде (4) сүрөт анык эмес же дисплейде «Lo» (азыктандыруучу элементинин кубаты жок), азыктандыруучу элементин алмаштырып алыңыз.
– Батарея отсектин капкагын (2) ачыңыз, азыктандыруучу элементин чыгарып, жаңы «CR2032» азыктандыруучу элементин полярдуулугун сактап туура орнотуңуз, андан кийин батарея отсектин капкагын (2) жабыңыз.
– Таразаны көпкө чейин колдонбой турсаңыз, азыктандыруучу элементтерин батарея отсегинен чыгарып алыңыз.

Рекомендациялар
- Таразалоону күндүн бир убактысында өткөзүңүз.
- Тамак алуудан кийи 2-3 саат болуу зарыл.
- Таразалоонун натыйжасы максималдууу анык болгону үчүн таразаны бир жерге коп туруңуз.

Көңүл буруңуз!
- **Дисплейде «EEEE» белгилери пайда болсо, тараза ашыра жүктөлгөн Тараза бузулбоо үчүн салмакты тез түрдө таразадан алыңыз.**

Өлчөм биримдигин таңдоо:
Тараза корпусунун асты жагында өлчөмдүү бириндигин таңдоо баскычы (3) бар. Баскычты (3) басып, килограмм («kg»), фунт («lb») же стоун («st») өлчөм бириндигин тандаңыз.

Салмакты аныктоо
1. Таразаны тегиз, бекем турган беттин үстүндө орнотуңуз.
2. Тараза үстүнө турганда күйөт.
3. Дисплейде (4) таңдалган өлчөм бириндигине карата «0.0 kg», «0.0 lb» же «0:0 st» белгилери пайда болот.
4. Таразанын үстүнө туруп, кыймылдабай туруңуз. Таразалоо убагында дисплейдеги (4) салмактын көрсөткүчтөрү кичине келип калды. Салмактын көрсөткүчтөрү үлпүлдөбөй күйгөнүн күтүңүз. Бул сиздин салмагыңыз туура көрсөтүлгөнүн белгилейт.
5. Салмагыңыз дисплейде 10 секундага чейин күтүп, шайман автоматтың түрдө өчүрөсүңөр.

Эскертүү:
– Тараза туура эмес иштеп турса, кубаттандырууну өчүрүп көрүңүз; ал үчүн батарея отсектин капкагын (2) ачып, азыктандыруучу элементин чыгарыңыз. Бир аз убакыттан кийин азыктандыруучу элементтерин ордуна коюп, саатты иштетиңиз.
– Техникалык тейлөө маселелери боюнча автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборлоруна кайрылыңыз.

МААНИЛҮҮ
Электромагниттик шайкештиги
Электрондук тараза тике жакынчылыкта турган башка аспаптардын (уюлдук телефон, портативдүү радиостанциялар, радиобашкаруу пульттар, микротолкундууу меш ж.б.) электромагниттүү таратуусуна сезгич болгону мүмкүн. Мындай таасирдин белгилери пайда болгондо (дисплейде ката же бири бирине каршы болгон көрсөткүчтөр болот), таразаны башка жака алып же тоскоол кылган аспапты убактылуу өчүрүп алыңыз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО
– Таразаны жумшак, аздап нымдалган чүпүрөк менен сүртүңүз.
– Абразивдүү же эритүү каражаттарды колдонгонго тыюу салынат.
– Шайманды сууга же башка суюктуктарга салууга жана аны идиш жууган аспапка салууга тыюу салынат.
– Таразаны балдардын колу жетпеген кургак салкын жеринде сактаңыз. Тразанын үстүндө ар кыл буюмдарды сактоого тыюу салынат.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ
1. Тараза – 1 даана.
2. Азыктандыруучу элемент «CR2032» – 1 даана.
3. Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ
Азыктандыруу: азыктандыруу элементи «CR2032», 3 В
Максималдуу салмак: 150 кг

УТИЛИЗАЦИЯЛОО

Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аларды жөнөкөй турмуш-тирчилик калдыктары менен чогу ыргытпай, шайман менен азыктандыруучу элементтерин утилизациялоо үчүн атайын адистештирилген пункттарына тапшырыңыз.
Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.
Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тирчилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик
Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

ROMÂNĂ

CÂNTAR DE PODEA MW-2667
Utilizați dispozitivul pentru a determina greutatea.

DESCRIERE
1. Corp
2. Capacul compartimentului pentru baterii
3. Buton selectare a unităţilor de măsură
4. Afișaj

RECOMANDĂRI PENTRU CONSUMATORI
ATENȚIE!
Înainte de a utiliza aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați pentru referință.
Utilizați dispozitivul numai în scopul prevăzut, așa cum este prezentat în acest manual. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.
- Manipulați atent cântarul, ca și în cazul oricărui instrument de măsurare, nu expuneți cântarul la temperaturi ridicate sau scăzute, umiditate ridicată, evitați expunerea la lumina directă a soarelui și nu îl aruncați.
- Utilizaţi cântarul departe de aparatele de încălzire.
- Nu lăsați lichidul să intre în corpul cântarului, acest dispozitiv nu este rezistent la apă. Este interzisă lăsarea sau utilizarea cântarului în locuri cu umiditate ridicată (peste 80%), nu permiteți corpului cântarului să intre în contact cu apa sau alte lichide pentru a evita perturbarea corectitudinii măsurărilor cântarului sau defectarea acestuia.
- Înainte de utilizare, îndepărtați pelicula de protecție (dacă există) pentru a evita un efect static.
- Plasaţi cântarul pe o suprafaţa plană, uscată şi nealunecoasă.
- Nu utilizați cântarul pe covoare sau mochete.
- Nu urcați pe cântar cu picioarele umede sau dacă suprafaţa cântarului este umedă. În caz contrar, puteți aluneca și vă puteți răni.
- Respectaţi măsurile de precauţie atunci când urcaţi pe cântar: Urcaţi pe cântar mai întâi cu un picior, asigurați-vă de stabilitatea acestuia și numai apoi puneți al doilea picior.
- Urcaţi pe cântar şi distribuiţi în mod egal greutatea. Nu mişcaţi în timpul procesului de cântărire. Nu săriţi pe suprafaţa cântarului.
- Scoateţi bateriile din compartimentul pentru baterii atunci când nu utilizaţi cântarul o perioadă de timp îndelungată.
- La instalarea bateriei, respectaţi strict polaritatea în conformitate cu indicațiile din interiorul compartimentului pentru baterii.
- Înlocuiţi bateriile dacă acestea sunt uzate.
- Supravegheați copiii pentru a preveni utilizarea dispozitivului în calitate de jucărie.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copiii sub 8 ani.
- Copiii cu vârsta mai mare de 8 ani și persoanele cu dizabilități pot utiliza dispozitivul numai dacă se află în grija unei persoane responsabile de siguranța acestora, cu condiția să fi primit instrucțiuni adecvate și ușor de înțeles pentru utilizarea în siguranță a dispozitivului și pericolele care pot apărea atunci când este utilizat în mod necorespunzător.
- Nu reparaţi singuri dispozitivul. Nu dezasamblaţi singuri aparatul, în caz de defecțiuni scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii și apelați orice centrul autorizat de service la adresele de contact indicate în certificatul de garanție și pe site-ul www.maxwell-products.ru.
- Pentru a evita deteriorările transportaţi dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstraţi dispozitivul la un loc răcoros, inaccesibil pentru copii şi persoane cu dizabilităţi.

DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE, ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

UTILIZAREA CÂNTARULUI
După transportul sau depozitarea aparatului în condiții reci (de iarnă), acesta trebuie menținut la temperatura camerei timp de cel puțin 3 ore.
– Ştergeţi cântarul cu o cârpă moale, uşor umedă.

Instalarea bateriilor
– Scoateţi cântarul din ambalaj, îndepărtaţi eventualele autocolante care interferează cu funcționarea dispozitivului.
– Scoateţi capacul compartimentului pentru baterii (2) și instalaţi bateria „CR2032” (inclusă în pachetul de livrare), respectând cu strictețe polaritatea indicată în interiorul compartimentului pentru baterii.
– Aşezaţi capacul compartimentului pentru baterii (2).
Remarcă: Dacă există o garnitură izolantă în compartimentul bateriilor, deschideți capacul compartimentului pentru baterii (2), scoateți garnitura și instalați capacul compartimentului pentru baterii (2).
Înlocuirea bateriilor
– Dacă afişajul (4) devine mai puţin clar sau pe ecran apare simbolul „Lo” (baterie descărcată), înlocuiți bateria.
– Deschideți capacul compartimentului pentru baterii (2), înlocuiți bateria cu o nouă baterie „CR2032”, respectând cu strictețe polaritatea, închideți capacul compartimentului pentru baterii (2).
– Dacă cântarul nu este folosit mult timp, scoateți bateria din compartimentul pentru baterii.

Recomandări
- Efectuați cântărirea în același timp al zilei.
- După masă ar trebui să treacă 2-3 ore.
- Pentru a obține cea mai precisă indicație în timpul cântăririi, plasați cântarul în același loc.

Atenție!
- **Dacă simbolurile „EEE” apar pe afișaj, cântarul este supraîncărcat. Coborâți imediat de pe cântar pentru a preveni deteriorarea acestuia.**

Selectarea unităților de măsură
Pe partea inferioară a corpului cântarului există un buton pentru selectarea unităților de măsurare a greutății (3). Apăsați butonul (3) pentru a selecta kilograme (kg), livre (lb) sau stone (st) ca unități de măsurare.

Determinarea greutății
1. Instalați cântarul pe o suprafață plană, stabilă.
2. Cântarul va porni când veți urca pe el.
3. Pe afișaj (4) apar simbolurile „0.0 kg”, „0.0 lb” sau „0: 0 st”, în funcție de unitățile selectate.
4. Urcați pe cântar, stați nemișcat. În timpul cântăririi, indicatorul de greutate pe afișaj (4) va clipi. Așteptați până când indicarea greutății nu mai clipește. Acest lucru indică că greutatea dumneavoastră este fixată cu exactitate.
5. Greutatea dvs. va fi afișată pe ecran timp de aproximativ 10 secunde, după care dispozitivul se va opri automat.

Remarcă:
– Dacă cântarul nu funcționează corect, încercați să opriți alimentarea prin deschiderea capacului compartimentului pentru baterii (2) și scoateți bateria. După un timp instalaţi bateriile la locul acestora;
– Pentru întreținerea tehnică, contactați centre de service autorizate.

IMPORTANT
Compatibilitate electromagnetică
Cântarele electronice pot fi sensibile la radiațiile electromagnetice ale altor dispozitive situate în imediata vecinătate (cum ar fi telefoanele mobile, radiourile portabile, telecomenzile și cuptoarele cu microunde). În cazul în care există semnele unui astfel de impact (pe afișaj apar date eronate sau contradictorii), mutați cântarul sau dezactivați sursa de interferență pentru o perioadă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE
– Ştergeţi cântarul cu o cârpă moale, uşor umedă.
– Nu utilizați detergenți abrazivi sau solvenți.
– Nu scufundați cântarul în apă sau alte lichide, nu îl așezați în mașina de spălat vase.
– Păstrați cântarul la loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii. Nu depozitați nimic pe cântar.

PACHETUL CONȚINE
1. Cântar – 1 buc.
2. Sursă de alimentare «CR2032» - 1 buc.
3. Instrucţiune - 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE
Alimentare: baterie «CR2032», 3 V
Limita maximă de greutate: 150 kg

Producătorul îi rezervează dreptul de a schimba caracteristicile aparatelor fără anunţare prealabilă.

RECICLAREA

În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare, nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.
Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit.
Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Termenul a produsului – 3 ani.

Garanţie
În legătură cu oferirea garanţiei pentru produsul dat, rugăm să Vă adresaţi la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanţie se realizează cu condiţia prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RUS Инструкция по эксплуатации 2
GB Manual instruction 3
KZ Пайдалану нұсқасы 4
UA Інструкція з експлуатації 5
KG Пайдалануу боюнча нускама 6
RO Instrucțiune de exploatare 7

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru

Весы бытовые
электронные
напольные
MW-2667

RUS
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG
Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO
Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicînd data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.

ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

IM MW-2667.indd 2
18.12.2017 17:56:24